Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: Samsung

Supplier's address: PO Box 12987 n/a, n/a Dublin, IE

Model identifier: RL38T603DB1

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	No

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	2030	Total volume (dm³ or l)	390
	Width	595		
	Depth	658		
EEI		80	Energy efficiency class	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		35	Airborne acoustical noise emission class	B
Annual energy consumption (kWh/a)		211	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (ºC), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (ºC), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (ºC) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	276	3	-	A

Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	114	-19	8	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments	
Fast freeze facility	Yes
Light source parameters:	
Type of light source	Lighting technology used: LED; Non-directional or directional: NDLS; Mains or non-mains: NMLS; Connected light source (CLS): No; Colour-tuneable light source: No; Envelope: -; High luminance light source: No; Anti-glare shield: No; Dimmable: No
Energy efficiency class	G
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months	
Additional information:	
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: https://www.samsung.com/support	

Product Information Sheet[1]

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 [2]

Supplier's name or trademark[3] : Samsung

Supplier's address[4] : PO Box 12987, Dublin. IE

Model identifier[5] :

Type of refrigerating appliance[6] :

Low-noise appliance[7] :	[yes/no[8]]	Design type[9] :	[built-in /freestanding[10]]
Wine storage appliance[11] :	[yes/no[8]]	Other refrigerating appliance[12] :	[yes/no[8]]

General product parameters[13] :

Parameter[14]		Value[15]	Parameter[14]	Value[15]
Overall dimensions (millimetre)[16]	Height[17]		Total volume (dm^3 or l)[20]	
	Width[18]			
	Depth[19]			
EEI[21]			Energy efficiency class[22]	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)[23]			Airborne acoustical noise emission class[24]	
Annual energy consumption (kWh/a)[25]			Climate class[26] :	[extended temperate/temperate/ subtropical/tropical[27]]
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable[28]			Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable[29]	
Winter setting[30]		[yes/no[8]]		

Compartment Parameters[31] :

Compartment type[32]		Compartment parameters and values[34]			
		Compartment Volume (dm^3 or l)[35]	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 [36]	Freezing capacity (kg/24 h)[37]	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M) [38]
Pantry[40]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
Wine storage[41]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
Cellar[42]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
Fresh food[43]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]

Chill[44]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
0-star or ice-making[45]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
1-star[46]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
2-star[47]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
3-star[48]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
4-star[49]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
2-star section[50]	[yes/no[8]]				[A/M[39]]
Variable temperature compartment[51]	[compartment types[33]]			[For 4-star compartments[58]]	[A/M[39]]
For 4-star compartments[52]					
Fast freeze facility[53]			[yes/no[8]]		
Light source parameters[54]					
Type of light source[55]			Lighting technology used: LED; Non-directional or directional: NDLS; Mains or non-mains: NMLS; Connected light source (CLS): No; Colour-tuneable light source: No; Envelope: -; High luminance light source: No; Anti-glare shield: No; Dimmable: No [56]		
Energy efficiency class[57]			G		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer[58] : 24 months[59]					
Additional information[60] :					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found[61] : https://www.samsung.com/support					

	BG	ES
1	Продуктов информационен лист	Ficha de información del producto
2	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2016 НА КОМИСИЯТА	REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN
3	Име или търговска марка на доставчика:	Nombre o marca comercial del proveedor:
4	Адрес на доставчика:	Dirección del proveedor:
5	Идентификатор на модела:	Identificador del modelo:
6	Тип хладилен уред:	Tipo de aparato de refrigeración:
7	Уред с ниско ниво на шума:	Aparato de bajo nivel de ruido:
8	да/не	sí/no
9	Тип конструкция:	Tipo de diseño:
10	вграден/свободностоящ	encastrable/de libre instalación
11	охладител за вино	Armarios para la conservación de vinos:
12	други хладилни уреди:	Otros aparatos de refrigeración:
13	Основни параметри на продукта:	Parámetros generales del producto:
14	Параметър	Parámetro
15	Стойност	Valor
16	Габаритни размери (милиметри)	Dimensiones totales (milímetros)
17	височина	Altura
18	ширина	Anchura
19	дълбочина	Profundidad
20	Общ обем (dm3 или l)	Volumen total (dm^3 o l)
21	ИЕЕ	IEE
22	Клас на енергийна ефективност	Clase de eficiencia energética
23	Емисия на въздушен шум (dB(A) re 1 pW).	Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)
24	Клас на емисията на въздушен шум	Clases de ruido acústico aéreo emitido
25	Годишно енергопотребление (kWh/год.)	Consumo de energía anual (kWh/a)
26	Климатичен клас:	Clase climática
27	разширен умерен/умерен/субтропичен/тропичен	templada extendida/templada/subtropical/tropical
28	Минимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ	Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración
29	Максимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración
30	Зимни настройки	Ajuste de invierno
31	Параметри на отделението:	Parámetros del compartimento
32	Тип отделение	Tipos de compartimento
33	типове отделения	Tipos de compartimento
34	Параметри и стойности на отделението	Parámetros del compartimento y valores
35	Обем на отделението (dm3 или l)	Volumen del compartimento (dm3 o l)
36	Препоръчителна температура за оптимално съхранение на хранителните продукти (°C) Тези настройки не трябва да противоречат на условията за съхранение, определени в таблица 3 от приложение IV	Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3.
37	Капацитет на замразяване (kg/24 h)	Capacidad de congelación (kg/24 h)
38	Вид обезскрежаване (автоматично обезскрежаване = A, ръчно о безскрежаване = P)	Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M)
39	A/P	A/M
40	отделение за трайни продукти	Despensa
41	охладител за вино	Conservación de vinos
42	отделение тип „зимник"	Compartimento bodega
43	пресни храни	Alimentos frescos
44	лесно развалящи се храни	Helador
45	0 звезди и ледогенератор	0 estrellas/Fabricación de hielo
46	1 звезда	1 estrella
47	2 звезди	2 estrellas
48	3 звезди	3 estrellas
49	4 звезди	4 estrellas
50	секция 2 звезди	Sección 2 estrellas
51	отделение с променлива температура	Compartimento temperatura variable
52	За отделения 4 звезди	En compartimentos de 4 estrellas
53	Функция за бързо замразяване	Capacidad de congelación rápida
54	Параметри на светлинния източник:	Parámetros de las fuentes luminosas:
55	Тип на светлинния източник	Tipo de fuente luminosa
56	Използвана технология за осветление: LED; Ненасочен или насочен: NDLS; захранван или незахранван от електрическата мрежа: NMLS; Свързан светлинен източник (CLS): не; Светлинен източник с възможност за настройване на цвета: не; Колба: -; Светлинен източник с голяма яркост: не; Заслонка против заслепяване: не; Регулиране на светлинния поток: не	Tecnología de iluminación utilizada: LED; No direccional o direccional: NDLS; De red o no de red: NMLS; Fuente luminosa conectada (CLS): no; Fuente luminosa de color variable: no; Envolvente: -; Fuente luminosa de alta luminancia: no; Protección antideslumbramiento: no; Atenuable: no
57	Клас на енергийна ефективност	Clase de eficiencia energética
58	Минимален срок на гаранцията, предложена от производителя:	Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante:
59	месеци	meses
60	Допълнителна информация:	Información adicional:
61	Препратка към уебсайта на производителя, където се намира информацията по точка 4, буква а) от приложение към Регламент (ЕС) 2019/2019 на Комисията:	Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019:

	CS	DA
1	Informační list výrobku	Produktdatabladet
2	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2016	KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2016
3	Název nebo ochranná známka dodavatele:	Leverandørens navn eller varemærke:
4	Adresa dodavatele:	Leverandørens adresse:
5	Identifikační značka modelu:	Modelidentifikation:
6	Typ chladicího spotřebiče:	Type køle/fryseapparat:
7	Nízkohlučný spotřebič:	Støjsvagt apparat:
8	ano/ne	ja/nej
9	Konstrukční typ:	Type design:
10	vestavný/volně stojící	til indbygning/fritstående
11	Spotřebič pro uchovávání vína:	Vinkøleskab:
12	Jiný chladicí spotřebič:	Andre køle/fryseapparater:
13	Obecné parametry výrobku:	Generelle produktparametre:
14	Parametr	Parameter
15	Hodnota	Værdi
16	Celkové rozměry (v milimetrech)	Udvendige dimensioner (i mm)
17	Výška	Højde
18	Šířka	Bredde
19	Hloubka	Dybde
20	Celkový objem (v dm^3 nebo l)	Samlet volumen (dm^3 eller liter)
21	EEI	EEI
22	Třída energetické účinnosti	Energieffektivitetsklasse
23	Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	Emission af luftbåren støj (dB(A) re 1 pW)
24	Emisní třída hluku šířeného vzduchem	Klasse for emission af luftbåren støj
25	Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	Årligt energiforbrug (kWh/a)
26	Klimatická třída:	Klimaklasse:
27	rozšířené mírné/mírné/subtropické/tropické pásmo	udvidet tempereret/tempereret/subtropisk/tropisk
28	Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	Minimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til
29	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	Maksimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til
30	Zimní nastavení	Vinterdriftsindstilling
31	Parametry prostorů	Rumparametre
32	Typ prostoru	Rumtype
33	typy prostorů	rumtype
34	Parametry a hodnoty prostorů	Rumparametre og værdier
35	Objem prostoru (v dm3 nebo l)	Rumvolumen (dm3 eller liter)
36	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchovávání stanovenými v příloze IV tabulce 3	Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer (°C). Indstillingen må ikke være i modstrid med opbevaringsbetingelser fastsat i tabel 3 i bilag IV
37	Mrazicí výkon (v kg/24 h)	Indfrysningskapacitet (kg/24h)
38	Typ odmrazování (automatické odmrazování = A, manuální odmrazování = M)	Afrimningsmetode (automatisk afrimning = A, manuel afrimning = M)
39	A/M	A/M
40	Spíž	Pantry
41	Uchovávání vína	Opbevaring af vin
42	S mírnou teplotou	Svale
43	Čerstvé potraviny	Ferskvarer
44	Zchlazovací	Friskkøl
45	Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ingen stjerne og isboks
46	Označený jednou hvězdičkou	1 stjerne
47	Označený dvěma hvězdičkami	2 stjerner
48	Označený třemi hvězdičkami	3 stjerner
49	Označený čtyřmi hvězdičkami	4 stjerner
50	Označený dvěma hvězdičkami	2-stjerneafdeling
51	Prostor s nastavitelnou teplotou	Rum med variabel temperatur
52	x,xx (pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami) nebo —	Hvad angår 4-stjernerum:
53	Funkce rychlého zmrazení	Hurtig indfrysning
54	Parametry zdroje světla:	Lyskildeparametre:
55	Typ zdroje tepla	Type lyskilde
56	Použitý typ světelného zdroje: LED; Nesměrový nebo směrový: NDLS; Síťový nebo nesíťový: NMLS; Propojený světelný zdroj (CLS): ne; Barevně laditelný světelný zdroj: ne; Baňka: -; Světelný zdroj s vysokým jasem: ne; Clona proti oslnění: ne; Stmívatelný: ne	Anvendt belysningsteknologi: LED; Ikke-retningsbestemt eller retningsbestemt: NDLS; Netspændings- eller ikke-netspændingslyskilde: NMLS; Tilsluttet lyskilde (CLS): nej; Farveindstillelig lyskilde (CTLS) : nej; Kolbe: -; Højluminanslysskilde: nej; Blændingsafskærmning: nej; Dæmpbar: nej
57	Třída energetické účinnosti	Energieffektivitetsklasse
58	Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem:	Mindstevarigheden af den garanti, som producenten tilbyder:
59	měsíce	måneder
60	Další informace:	Yderligere oplysninger:
61	Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019:	Link til producentens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, litra a), i bilaget til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019, forefindes:

	DE	ET
1	Produktdatenblatt	Toote teabeleht
2	DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2016
3	Name des Lieferanten oder Marke	Tarnija nimi või kaubamärk:
4	Adresse des Lieferanten	Tarnija aadress:
5	Modellkennung	Mudelitähis:
6	Art des Kühlgeräts	Jahutus-külmutusseadme liik:
7	Geräuscharmes Gerät	Vähese müraga seade:
8	Ja/Nein	jah/ei
9	Bauart	Ehituslik tüüp:
10	Einbaugerät/freistehend	sisseehitatud/eraldiseisev
11	Weinlagerschrank	Veinikülmik:
12	Anderes Kühlgerät	Muu jahutus-külmutusseade:
13	Allgemeine Produktparameter	Toote üldnäitajad:
14	Parameter	Näitaja
15	Wert	Väärtus
16	Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Üldmõõdud (mm)
17	Höhe	Kõrgus
18	Breite	Laius
19	Tiefe	Sügavus
20	Gesamtrauminhalt (in dm^3 oder l)	Kogumaht (dm^3 või l)
21	EEI	EEI
22	Energieeffizienzklasse	Energiatõhususe klass
23	Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	Õhus leviv müra (dBA, nulltaseme 1 pW suhtes)
24	Luftschallemissionsklasse	Õhus leviva müra klass
25	Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	Aastane energiatarbimine (kWh/a)
26	Klimaklasse	Kliimaklass:
27	erweiterte gemäßigte Zone/gemäßigte Zone/subtropische Zone/tropisc	laiendatud mõõdukas/mõõdukas/subtroopiline/troopiline
28	Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet is	Madalaim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-kü lmutusseade sobib
29	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet is	Kõrgeim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-kü lmutusseade sobib
30	Winterschaltung	Talveseadistus
31	Fachparameter	Kambri näitajad
32	Fachtyp	Kambri liik
33	Fachtypen	Kambrite liigid
34	Fachparameter und -werte	Kambri näitajad ja nende väärtused
35	Rauminhalt des Fachs (in dm3 oder l)	Kambri maht (dm3 või l)
36	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellag	Soovitatav temperatuuriseadistus optimaalseks toidu säilitamiseks (°C) Need seadistused ei tohi olla vastuolus IV lisa tabeli 3 kohaste sä ilitustingimustega.
37	Gefriervermögen (in kg/24h)	Erikülmutusvõimsus (kg/24 h)
38	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung =	Sulatamisviis (Automaatne sulatamine = A, manuaalne sulatamine = M)
39	A/M	A/M
40	Speisekammerfach	Sahverkamber
41	Weinlagerfach	Veinikamber
42	Kellerfach	Kelderkamber
43	Lagerfach für frische Lebensmittel	Värske toidu kamber
44	Kaltlagerfach	Jahekamber
45	Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Tärnita kamber või jäävalmistamiskamber
46	Ein-Stern-Fach	1 tärni kamber
47	Zwei-Sterne-Fach	2 tärni kamber
48	Drei-Sterne-Fach	3 tärni kamber
49	Vier-Sterne-Fach	4 tärni kamber
50	Zwei-Sterne-Abteil	2 tärni kamber
51	Fach mit variabler Temperatur	Muudetava temperatuuriga kamber
52	Für Vier-Sterne-Fächer	4 tärni kambrid
53	Schnelleinfrierfunktion	Kiirkülmutusfunktsioon
54	Lichtquellenparameter	Valgusallika näitajad:
55	Art der Lichtquelle	Valgusallika liik
56	Verwendete Beleuchtungstechnologie: LED; Ungebündeltes Licht oder Gebündeltes Licht: NDLS; direkt an die Netzspannung angeschlossen oder nicht direkt an die Netzspannung angeschlossen: NMLS; vernetzten Lichtquellen (CLS): Nein; Farblich abstimmbare Lichtquelle: Nein; Hülle: -; Lichtquelle mit hoher Leuchtdichte: Nein; Blendschutzschild: Nein; Dimmbar: Nein	Kasutatud valgustustehnoloogia: LED; Suunatud või suunamata valgusvooga: NDLS; Avaliku elektrivõrgu toitega või mitte: NMLS; Ü hendatud valgusallikas (CLS): ei; Seadistatava värvusega valgusallikas: ei; Kolb: -; Suure heledusega valgusallikas: ei; Pimestamisvastase kaitsega: ei; Hämardatav: ei
57	Energieeffizienzklasse	Energiatõhususe klass
58	Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie	Tootja pakutava garantii vähimkestus:
59	Monate	kuud
60	Zusätzliche Information	Lisateave:
61	Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß	link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2019 (1) lisa punkti 4 alapunkti a kohane teave:

	EL	FR
1	Δελτίο πληροφοριών προϊόντος	Fiche d'information sur le produit
2	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2016 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION
3	Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή:	Nom du fournisseur ou marque commerciale:
4	Διεύθυνση του προμηθευτή:	Adresse du fournisseur :
5	Αναγνωριστικό του μοντέλου:	Référence du modèle:
6	Τύπος ψυκτικής συσκευής:	Type d'appareil de réfrigération:
7	Συσκευή χαμηλού θορύβου:	Appareil à faible niveau de bruit:
8	ναι/όχι	oui/non
9	Τύπος σχεδιασμού:	Type de construction:
10	εντοιχιζόμενη/ελεύθερη	intégrable/à pose libre
11	Συσκευή συντήρησης κρασιών:	Appareil de stockage du vin:
12	Άλλη ψυκτική συσκευή:	Autre appareil de réfrigération:
13	Γενικές παράμετροι του προϊόντος:	Paramètres généraux du produit:
14	Παράμετρος	Paramètre
15	Τιμή	Valeur
16	Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά)	Dimensions hors tout (millimètres)
17	Ύψος	Hauteur
18	Πλάτος	Largeur
19	Βάθος	Profondeur
20	Συνολικός όγκος (dm^3 ή l)	Volume total (dm^3 ou l)
21	ΕΕΙ	IEE
22	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	Classe d'efficacité énergétique
23	Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW)	Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]
24	Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air
25	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)
26	Κλιματική κλάση:	Classe climatique:
27	εκτεταμένη εύκρατη/εύκρατη/υποτρο-πική/τροπική	tempérée élargie/tempérée/subtropicale/tropicale
28	Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή	Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté
29	Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté
30	Χειμερινή ρύθμιση	Réglage hiver
31	Παράμετροι θαλάμου	Paramètres des compartiments
32	Τύπος θαλάμου	Type de compartiment
33	Τύποι θαλάμων	types de compartiment
34	Παράμετροι και τιμές του θαλάμου	Paramètres et valeurs de compartiment
35	Όγκος του θαλάμου (dm3 ή l)	Volume du compartiment (dm3 ou l)
36	Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C) Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθήκες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3;
37	Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο)	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)
38	Τύπος αποπάγωσης (Αυτοαποπά-γωση = A, χειροκίνητη αποπάγωση = M)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
39	A/M	A/M
40	Προθήκη	Garde-manger
41	Συντήρησης κρασιών	Stockage du vin
42	Δροσερός θάλαμος	Cave
43	Νωπών τροφίμων	Denrées alimentaires fraîches
44	Ψύκτης	Denrées hautement périssables
45	0 αστέρων ή παραγωγής πάγου	Sans étoile ou fabrication de glace
46	1 αστέρος	1 étoile
47	2 αστέρων	2 étoiles
48	3 αστέρων	3 étoiles
49	4 αστέρων	4 étoiles
50	τμήμα 2 αστέρων	Zone 2 étoiles
51	Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας	Compartiment à température variable
52	Για θαλάμους 4 αστέρων	Compartiments «quatre étoiles»
53	Εγκατάσταση ταχείας κατάψυξης	Dispositif de congélation rapide
54	Παράμετροι φωτεινής πηγής:	Paramètres de la source lumineuse:
55	Τύπος φωτεινής πηγής	Type de source lumineuse
56	Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία φωτισμού: LED; Μη κατευθυντική ή κατευθυντική: NDLS; Ηλεκτρική μέσω του δικτύου ή μη: NMLS; Συνδεδεμένη φωτεινή πηγή (CLS): όχι; Φωτεινή πηγή με χρωματική ρύθμιση: όχι; Περίβλημα: -; Φωτεινή πηγή υψηλής φωτεινότητας: όχι; Αντιθαμβωτικό διάφραγμα: όχι; Αυξομειούμενης ροής: όχι	Technologie d'éclairage utilisée: LED; Non-dirigée ou dirigée: NDLS; Secteur ou non secteur: NMLS; Source lumineuse connectée (SLC): non; Source lumineuse réglable en couleur: non; Enveloppe: -; Sources lumineuses à luminance élevée: non; Protection anti-éblouissement: non; Utilisation avec un variateur: non
57	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	Classe d'efficacité énergétique
58	Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής:	Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant:
59	μήνες	mois
60	Συμπληρωματικές πληροφορίες:	Informations supplémentaires:
61	Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του κατασκευαστή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 στοιχείο α) του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής:	Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission:

	HR	IT
1	Informacijski list proizvoda	Scheda informativa del prodotto
2	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2016	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE
3	Ime ili zaštitni znak dobavljača:	Marchio o nome del fornitore:
4	Adresa dobavljača:	Indirizzo del fornitore:
5	Identifikacijska oznaka modela:	Identificativo del modello:
6	Tip rashladnog uređaja:	Tipo di apparecchio di refrigerazione:
7	Tihi rashladni uređaj:	Apparecchio a bassa rumorosità:
8	da/ne	sì/no
9	Design type:	Tipo di apparecchio:
10	ugrađeni/samostojeći	da incasso/a libera installazione
11	Uređaj za čuvanje vina:	Frigoriferi cantina:
12	Drugi rashladni uređaj:	Altro apparecchio di refrigerazione:
13	Opći parametri proizvoda:	Parametri di prodotto generali:
14	Parametar	Parametro
15	Vrijednost	Valore
16	Ukupne dimenzije (mm)	Dimensioni complessive (mm)
17	Visina	Altezza
18	Širina	Lar-ghezza
19	Dubina	Profon-dità
20	Ukupna zapremnina (dm^3 ili l)	Volume totale (dm^3 o l)
21	EEI	IEE
22	Razred energetske učinkovitosti	Classe di efficienza energetica
23	Emisija buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)	Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW)
24	Razred emisije buke koja se prenosi zrakom	Classi di emissione di rumore aereo
25	Godišnja potrošnja energije (kWh/god)	Consumo annuo di energia (kWh/a)
26	Klimatski razred:	Classe climatica:
27	prošireni umjereni/umjereni/suptropski/tropski	temperata estesa/temperata/subtropicale/tropicale
28	Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto
29	Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto
30	Postavka za zimski način rada	Configurazione invernale
31	Parametri odjeljka	Parametri degli scomparti
32	Tip odjeljka	Tipo di scomparto
33	tipovi odjeljaka	Tipi di scomparto
34	Parametri i vrijednosti odjeljka	Parametri e valori degli scomparti
35	Zapremnina odjeljka (dm3 ili l)	Volume totale (dm3 o l)
36	Preporučena temperatura za optimalno čuvanje hrane (°C) Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.;	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C) Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3
37	Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)	Capacità di congelamento (kg/24 h)
38	Tip odleđivanja (automatsko odleđivanje = A, ručno odleđivanje = M)	Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
39	A/M	A/M
40	Odjeljak s uvjetima ostave	Dispensa
41	Odjeljak za čuvanje vina	Cantina
42	Odjeljak s podrumskim uvjetima	Temperatura moderata
43	Odjeljak za čuvanje svježe hrane	Alimenti freschi
44	Odjeljak svježe zone	Raffreddamento
45	Odjeljak s nula zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda	0 stelle o produzione di ghiaccio
46	Odjeljak s jednom zvjezdicom	1 stella
47	Odjeljak s dvije zvjezdice	2 stelle
48	Odjeljak s tri zvjezdice	3 stelle
49	Odjeljak s četiri zvjezdice	4 stelle
50	Prostor s dvije zvjezdice	Sezione a 2 stelle
51	Odjeljak s promjenjivom temperaturom	Scomparto a temperatura variabile
52	Za odjeljke s četiri zvjezdice	Per gli scomparti a 4 stelle
53	Funkcija brzog zamrzavanja	Congelamento rapido
54	Parametri izvora svjetlosti:	Parametri della sorgente luminosa:
55	Vrsta izvora svjetlosti	Tipo di sorgente luminosa
56	Upotrijebljena rasvjetna tehnologija: LED; Neusmjereni ili usmjereni: NDLS; Napajan ili nenapajan iz mreže: NMLS; Povezani izvor svjetlosti (CLS): ne; Izvor svjetlosti s regulabilnom bojom: ne; Ovojnica: -; Izvor svjetlosti visoke luminancije: ne; Zaštita od blješ tanja: ne; Prigušiv: ne	Tecnologia d'illuminazione: LED; Non direzionale o direzionale: NDLS; A tensione di rete o non a tensione di rete: NMLS; Sorgente luminosa connessa (CLS): no; Sorgente luminosa a colori variabili: no; Involucro: -; Sorgente luminosa ad alta luminanza: no; Schermo antiriflesso: no; Regolabile: no
57	Razred energetske učinkovitosti	Classe di efficienza energetica
58	Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač:	Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante:
59	mjeseci	mesi
60	Dodatne informacije	Informazioni supplementari:
61	Poveznica na internetsku stranicu proizvođača koja sadržava informacije navedene u točki 4. podtočki (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019:	Link al sito web del fabbricante, dove si trovano le informazioni di cui all' allegato II, punto 4, lettera a), del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione:

	LV	LT
1	Ražojuma informācijas lapa	Gaminio informacijos lapas
2	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2016	KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2016
3	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme:	Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas:
4	Piegādātāja adrese:	Tiekėjo adresas:
5	Modeļa identifikators:	Modelio žymuo:
6	Aukstumiekārtas veids:	Šaldymo aparato tipas:
7	Iekārta ar zemu trokšņa līmeni:	Mažatriukšmis aparatas:
8	jā/nē	taip/ne
9	Konstrukcijas veids:	Konstrukcijos tipas:
10	iebūvēta/savrupa	įmontuojamasis/atskiras
11	Vīna uzglabāšanas iekārta:	Vyno šaldytuvas:
12	Cita veida aukstumiekārta:	Kitas šaldymo aparatas:
13	Vispārējie ražojuma parametri:	Bendrieji gaminio parametrai:
14	Parametrs	Parametras
15	Vērtība	Vertė
16	Kopējie izmēri (milimetros)	Gabaritiniai matmenys (milimetrais)
17	Augstums	Aukštis
18	Platums	Plotis
19	Dziļums	Gylis
20	Kopējais tilpums (dm^3 vai l)	Bendras tūris (dm^3 arba l)
21	EEI	EEI
22	Energoefektivitātes klase	Energijos vartojimo efektyvumo klasė
23	Gaisvadītā trokšņa emisijas (dB(A) re 1 pW)	Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis (53 dB(A) re 1 pW)
24	Gaisvadītā trokšņa emisijas klase	Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė
25	Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā)	Metinis suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus)
26	Klimata klase:	Klimato klasė:
27	paplašinātā mērenā/mērenā/subtropu/tropu	išplėstosios vidutinių platumų zonos/vidutinių platumų zonos/subtropinio/tropinio
28	Minimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota	Mažiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti
29	Maksimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota	Didžiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti
30	Ziemas slēdzis	Žiemos nuostatis
31	Nodalījuma parametri	Kameros parametrai
32	Nodalījuma veids	Kameros tipas
33	nodalījumu veidi	kamerų tipai
34	Nodalījuma parametri un vērtības	Kameros parametrai ir vertės
35	Nodalījuma tilpums (dm3 vai l)	Kameros tūris (dm3 arba l)
36	Ieteicamie temperatūras iestatījumi optimālai pārtikas uzglabāšanai (° C). Šie iestatījumi nedrīkst būt pretrunā IV pielikuma 3. tabulā noteiktajiem uzglabāšanas apstākļiem	Rekomenduojamas temperatūros nuostatis maistui optimaliai laikyti (°C) Šie nuostačiai neturi būti prieštaringi IV priedo 3 lentelėje nustatytoms laikymo sąlygoms;
37	Saldēšanas jauda (kg/24 h)	Šaldymo geba (kg/24 h);
38	Atkausēšanas veids (automātiska atkausēšana = A, manuāla atkausēšana = M)	Atitirpinimo tipas (automatinis atitirpinimas = A, rankinis atitirpinimas = M)
39	A/M	A/M
40	Pieliekamā nodalījums	Maisto podėlis
41	Vīna uzglabāšanas nodalījums	Vynui laikyti
42	Pagraba nodalījums	Rūsio temperatūros
43	Svaigas pārtikas nodalījums	Šviežio maisto
44	Dzesināšanas nodalījums	Atšaldymo
45	Bezzvaigznītes nodalījums vai ledus gatavošanas nodalījums	0 žvaigždučių arba ledo gaminimo
46	Vienas zvaigznītes nodalījums	1 žvaigždutės
47	Divu zvaigznīšu nodalījums	2 žvaigždučių
48	Trīs zvaigznīšu nodalījums	3 žvaigždučių
49	Četru zvaigznīšu nodalījums	4 žvaigždučių
50	Divu zvaigznīšu sekcija	2 žvaigždučių skyrius
51	Maināmas temperatūras nodalījums	Kintamos temperatūros kamera
52	Četru zvaigznīšu nodalījumiem:	4 žvaigždučių kamerų atveju
53	Ātrās sasaldēšanas funkcija	Greito užšaldymo funkcija
54	Gaismas avota parametri:	Šviesos šaltinio parametrai:
55	Gaismas avota veids	Šviesos šaltinio tipas
56	Izmantotā apgaismojuma tehnoloģija: LED; Kliedēta vai virzīta gaisma: NDLS; Darbināms vai nav darbināms no elektrotīkla: NMLS; Savienots gaismas avots (CLS): nē; Regulējamas krāsas gaismas avots: nē; Apvalks: -; Ļoti spilgts gaismas avots: nē; Pretapžilbes aizsargs: nē; Regulējams spilgtums: nē	Naudojama apšvietimo technologija: LED; Nekryptinis ar kryptinis: NDLS; Maitinamas iš elektros tinklo ar ne iš elektros tinklo: NMLS; Prijungtasis š viesos šaltinis (CLS): ne; Reguliuojamos spalvos šviesos šaltinis: ne; Apgaubas: -; Didelio skaisčio šviesos šaltinis: ne; Skydas nuo akinimo: ne; Pritemdomasis: ne
57	Energoefektivitātes klase	Energijos vartojimo efektyvumo klasė
58	Ražotāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums:	Minimali gamintojo suteiktos garantijos trukmė
59	mēnešus	mėnesių
60	Papildu informācija:	Papildoma informacija:
61	Tīmekļa saite uz ražotāja tīmekļa vietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2019 pielikuma 4. punkta a) apakšpunktā:	Nuoroda į gamintojo interneto svetainę, kurioje pateikta Reglamento (ES) 2019/2019 II priedo 4 punkto a papunktyje nurodyta informacija:

	HU	MT
1	Termékinformációs adatlap	L-iskeda tal-informazzjoni dwar il-prodott
2	A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2016
3	A szállító neve vagy védjegye:	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu:
4	A szállító címe:	Indirizz tal-fornitur:
5	Modellazonosító:	Identifikatur tal-mudell:
6	A hűtőkészülék típusa:	It-tip ta' apparat refriġeranti:
7	Alacsony zajkibocsátású készülék:	Apparat b'livell baxx ta' storbju:
8	igen/nem	iva/le
9	Kialakítás típusa:	It-tip ta' diżinn:
10	beépített/szabadon álló	inkorporat/awtonomu
11	Bortároló készülék:	Apparat għall-ħżin tal-inbid:
12	Egyéb hűtőkészülék:	Apparat refriġeranti ieħor:
13	Általános termékparaméterek:	Parametri ġenerali tal-prodott:
14	Paraméter	Parametru
15	Érték	Valur
16	Teljes méret (milliméterben)	Dimensjonijiet kumplessivi (millimetri)
17	Magasság	Għoli
18	Szélesség	Wisa'
19	Mélység	Fond
20	Össztérfogat (dm^3 vagy l)	Volum totali (dm^3 jew l)
21	EEI	EEI
22	Energiahatékonysági osztály	Klassi tal-effiċjenza enerġetika
23	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	L-emissjonijiet ta' storbju akustiku fl-arja (dB(A) re1 pW)
24	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja
25	Éves energiafogyasztás (kWh/év)	Konsum tal-enerġija annwali (kWh/a)
26	Klímaosztály:	Klassi klimatika:
27	bővített mérsékelt/mérsékelt/szubtrópusi/trópusi	temperatura moderata estiża/temperatura moderata/subtropikali/tropikali
28	Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	Temperatura ambjentali minima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha
29	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	Temperatura ambjentali massima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha
30	Téli üzemmód	Konfigurazzjoni tax-xitwa
31	Rekeszparaméterek	Parametri tal-kompartiment
32	Rekesztípus	Tip ta' kompartiment
33	rekesztípusok	tipi ta' kompartimenti
34	Rekeszparaméterek és -értékek	Parametri u valuri tal-kompartiment
35	Rekesztérfogat (dm3 vagy l)	Volum tal-Kompartiment (dm3 jew l)
36	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehetnek ellentmondásban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási feltételekkel.	Konfigurazzjoni tat-temperatura rakkomandata għall-aħjar ħżin tal-ikel (°C) Dawn il-konfigurazzjonijiet ma għandhomx jikkontradixxu l-kundizzjonijiet ta' ħżin stabbiliti fit-Tabella 3 tal-Anness IV
37	Fagyasztókapacitás (kg/24 h)	Kapaċità tal-iffriżar (kg/24 h)
38	Jégtelenítés típusa (automatikus jégtelenítés = A, manuális jégtelenítés = M)	Tip ta' defrost (defrost awtomatiku = A, defrost manwali = M)
39	A/M	A/M
40	Kamra	Pantry
41	Bortároló	Għall-ħżin tal-inbid
42	Pince	Kantina
43	Frissentartó	Għall-ikel frisk
44	Hűtőrekesz	Chiller
45	0-csillagos vagy jégkészítés	0-star jew li fih isir is-silġ
46	1-csillagos	1-star
47	2-csillagos	2-star
48	3-csillagos	3-star
49	4-csillagos	4-star
50	2-csillagos rész	żona 2-star
51	Változtatható hőmérsékletű rekesz	Kompartiment b'temperatura varjabbli
52	4-csillagos rekeszek esetében	Għal kompartiment 4-star
53	Gyorsfagyasztási lehetőség	Funzjoni tal-iffriżar rapidu
54	A fényforrás paraméterei:	Parametri tas-sors ta' dawl:
55	A fényforrás típusa	Tip tas-sors ta' dawl
56	Használt világítástechnológia: LED; Nem irányított vagy irányított fényű: NDLS; Hálózati vagy nem hálózati: NMLS; Összekapcsolt fényforrás (CLS): nem; Állítható színű fényforrás: nem; Burkolat: -; Nagy fénysűrűségű fényforrás: nem; Vakításgátló: nem; Szabályozható: nem	It-teknoloġija tat-tidwil użata: LED; Mhux direzzjonali jew direzzjonali: NDLS; Jaħdem bil-mejns jew mhux bil-mejns: NMLS; Sors tad-dawl konness (CLS): le; Sors tad-dawl b'kulur aġġustabbli: le; Kompartiment ta' barra: -; Sorsi tad-dawl ta' luminanza għolja: le; Protezzjoni antirifless: le; Jistgħu jitbaxxew: le
57	Energiahatékonysági osztály	Klassi tal-effiċjenza enerġetika
58	A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama:	Id-durata minima tal-garanzija offruta mill-manifattur:
59	hónapok	xhur
60	További információk:	Informazzjoni addizzjonali:
61	Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható:	Il-link tal-Internet li jwassal għas-sit web tal-manifattur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 4(a) tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2019:

	NL	PL
1	Productinformatieblad	Karta informacyjna produktu
2	GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016
3	Naam van de leverancier of het handelsmerk:	Nazwa dostawcy lub znak towarowy
4	Adres van de leverancier:	Adres dostawcy
5	Typeaanduiding:	Identyfikator modelu
6	Type koelapparaat:	Rodzaj urządzenia chłodniczego
7	Geluidsarm apparaat:	Urządzenie o niskim poziomie hałasu
8	ja/neen	tak/nie
9	Ontwerptype:	Typ
10	ingebouwd/vrijstaand	do zabudowy/wolnostojące
11	Wijnbewaarkast:	Urządzenie do przechowywania wina
12	Ander koelapparaat:	Inne urządzenie chłodnicze
13	Algemene productparameters:	Ogólne parametry produktu
14	Parameter	Parametr
15	Waarde	Wartość
16	Totale afmetingen (millimeter)	Całkowite wymiary (w milimetrach)
17	Hoogte	Wysokość
18	Breedte	Szerokość
19	Diepte	Głębokość
20	Totaal volume (dm^3 of l)	Całkowita pojemność (dm^3 lub l)
21	EEI	EEI
22	Energie-efficiëntieklasse	Klasa efektywności energetycznej
23	Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)	Poziom emitowanego hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)
24	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid	Klasa emisji hałasu akustycznego
25	Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)	Roczne zużycie energii (kWh/r)
26	Klimaatklasse:	Klasa klimatyczna
27	uitgebreid gematigd/gematigd/subtropisch/tropisch	rozszerzona umiarkowana/umiarkowana/subtropikalna/tropikalna
28	Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urzą dzenie chłodnicze
29	Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urzą dzenie chłodnicze
30	Winterinstelling	Ustawienie zimowe
31	Compartimentparameters	Parametry komory
32	Compartimenttype	Rodzaj komory
33	compartimenttypes	rodzaje komór
34	Compartimentparameters en waarden	Parametry komory i ich wartości
35	Compartimentvolume (dm3 of l)	Pojemność komory (dm3 lub l)
36	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C) Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals vermeld in tabel 3 van bijlage IV	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywnoś ci (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.
37	Vriesvermogen (kg/24u)	Zdolność zamrażania (kg/24 h)
38	Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H)	Rodzaj rozmrażania (rozmrażanie automatyczne = A rozmrażanie ręczne = M)
39	Z/H	A/M
40	Voorraad	Spiżarnia
41	Wijnbewaring	Do przechowywania wina
42	Kelder	Piwniczna
43	Vers voedsel	Świeża żywność
44	Chill	Schładzania
45	0 sterren of ijsmaker	Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu
46	1 ster	Jednogwiazdkowa
47	2 sterren	Dwugwiazdkowa
48	3 sterren	Trzygwiazdkowa
49	4 sterren	Czterogwiazdkowa
50	2-sterrengedeelte	Przegroda dwugwiazdkowa
51	Compartiment met variabele temperatuur	Komora o zmiennej temperaturze
52	Voor 4-sterrencompartimenten	W przypadku komór czterogwiazdkowych
53	Snelvriesfunctie	Funkcja szybkiego zamrażania
54	Lichtbronparameters:	Parametry źródła światła
55	Type lichtbron	Rodzaj źródła światła
56	Gebruikte verlichtingstechnologie: LED; Niet-gericht of gericht: NDLS; Netspanning of niet-netspanning: NMLS; Geconnecteerde lichtbron (CLS): neen; Lichtbron met regelbare kleur: neen; Omhulsel: -; Lichtbron met hoge luminantie: neen; Antiverblindingsscherm: neen; Dimbaar: neen	Zastosowana technologia oświetleniowa: LED; Bezkierunkowe lub kierunkowe źródło światła: NDLS; Źródło światła zasilane lub niezasilane napięciem sieciowym: NMLS; Połączone źródło światła (CLS): nie; Źródło ś wiatła z możliwością zmiany barwy światła: nie; Bańka: -; Źródło światła o wysokiej luminancji: nie; Osłona przeciwolśnieniowa: nie; Funkcja ś ciemniania: nie
57	Energie-efficiëntieklasse	Klasa efektywności energetycznej
58	Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie:	Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta (b)
59	maanden	miesięcy
60	Aanvullende informatie:	Informacje dodatkowe
61	Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie:	Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzania Komisji (UE) 2019/2019

	PT	RO
1	Ficha de informação do produto	Fișa cu informații despre produs
2	REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2016 AL COMISIEI
3	Marca comercial ou nome do fornecedor	Numele furnizorului sau marca comercială
4	Endereço do fornecedor	Adresa furnizorului
5	Identificador de modelo	Identificatorul de model
6	Tipo de aparelho de refrigeração	Tipul de aparat frigorific
7	Aparelho de baixo ruído	Aparat cu nivel redus de zgomot
8	sim/não	da/nu
9	Tipo de construção	Tip de proiectare
10	encastrável/de instalação livre	încorporabil/de sine stătător
11	Aparelho de armazenagem de vinhos	Aparat pentru depozitarea vinului
12	Outros aparelhos de refrigeração	Alt aparat frigorific
13	Parâmetros gerais do produto	Parametri generali ai produsului
14	Parâmetro	Parametru
15	Valor	Valoare
16	Dimensões totais (milímetros)	Dimensiuni globale (milimetri)
17	Altura	Înălțime
18	Largura	Lățime
19	Profundidade	Adâncime
20	Volume total (dm^3 ou l)	Volum total (dm^3 sau l)
21	IEE	EEI
22	Classe de eficiência energética	Clasă de eficiență energetică
23	Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1pW)	Emisii acustice în aer [dB(A) re 1 pW]
24	Classe de emissão de ruído aéreo	Clasă a emisiilor acustice în aer
25	Consumo anual de energia (kWh/a)	Consum anual de energie (kWh/a)
26	Classe climática	Clasă climatică:
27	temperada alargada/temperada/subtropical/tropical	extinsă temperată/temperată/subtropicală/tropicală
28	Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	Temperatura ambiantă minimă (°C) la care este adaptat aparatul frigorific
29	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	Temperatura ambiantă maximă (°C) la care este adaptat aparatul frigorific
30	Regulação de inverno	Reglaj de iarnă
31	Parâmetros dos compartimentos	Parametri ai compartimentelor
32	Tipo de compartimento	Tip de compartiment
33	tipos de compartimento	tipuri de compartiment
34	Parâmetros e valores dos compartimentos	Parametri și valori ale compartimentului
35	Volume do compartimento (dm3 ou l)	Volumul compartimentului (dm3 sau l)
36	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) (estas regulações não podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3)	Reglajul recomandat al temperaturii pentru o stocare optimizată a alimentelor (°C) Aceste reglaje nu trebuie să fie în contradicție cu condițiile de depozitare specificate în tabelul 3 din anexa IV
37	Capacidade de congelação (kg/24 h)	Capacitate de congelare (kg/24 h)
38	Tipo de descongelação (descongelação automática = A, descongelação manual = M)	Tipul de dezghețare (dezghețare automată = A, dezghețare manuală = M)
39	A/M	A/M
40	Despensa	Cămară
41	Armazenagem de vinhos	Depozitarea vinului
42	Cave	Cramă
43	Alimentos frescos	Alimente proaspete
44	Ultrarrefrigeração	Răcire
45	0 estrelas ou produção de gelo	Fără stele sau pentru prepararea gheții
46	1 estrela	1 stea
47	2 estrelas	2 stele
48	3 estrelas	3 stele
49	4 estrelas	4 stele
50	Secção de 2 estrelas	Secțiune cu 2 stele
51	Compartimento de temperatura variável	Compartiment cu temperatură variabilă
52	Compartimentos de quatro estrelas	În ceea ce privește compartimentele cu 4 stele
53	Função de congelamento rápido	Funcție de congelare rapidă
54	Parâmetros de fontes de luz	Parametrii sursei de lumină
55	Tipo de fonte de luz	Tipul sursei de lumină
56	Tecnologia de iluminação utilizada: LED; Não-direcional ou direcional: NDLS; De rede ou fora da rede: NMLS; Fonte de luz conectada» (CLS): não; Fonte de luz de cor regulável: não; Invólucro: -; Fonte de luz de alta luminância: não; Proteção contra encandeamento: não; Atenuável: não	Tehnologia de iluminat utilizată: LED; Nedirecțională sau direcțională: NDLS; Cu alimentare de la rețea sau nealimentată de la rețea: NMLS; Sursă de lumină conectată (CLS): nu; Sursă de lumină cu posibilitatea de reglare a culorilor: nu; Anvelopă: -; Surse de lumină cu luminanță mare: nu; Protecție antireflexie: nu; Cu intensitate reglabilă: nu
57	Classe de eficiência energética	Clasă de eficiență energetică
58	Duração mínima da garantia do fabricante	Durata minimă a garanției oferite de producător
59	meses	luni
60	Informações adicionais	Informații suplimentare
61	Hiperligação para o sítio Web do fabricante onde se encontram as informações previstas no ponto 4, alínea a), do anexo do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão	Link către site-ul web al producătorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 4 litera (a) din anexa la Regulamentul (UE) 2019/2019 (1) (b) al Comisiei

	SK	SL
1	Informačný list výrobku	Informacijski list izdelka
2	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2016
3	Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	Ime dobavitelja ali blagovna znamka
4	Adresa dodávateľa	Naslov dobavitelja
5	Identifikačný kód modelu	Identifikacijska oznaka modela
6	Typ chladiaceho spotrebiča	Tip hladilnega aparata
7	Spotrebič s nízkou hlučnosťou	Nizkohrupni aparat
8	áno/nie	da/ne
9	Dizajn	Tip zasnove
10	stavaný/voľne stojaci	vgradni/samostoječi
11	Spotrebič na uchovávanie vína	Aparat za shranjevanje vina
12	Iné chladiace spotrebiče	Drug hladilni aparat
13	Všeobecné parametre výrobku	Splošni parametri izdelka
14	Parameter	Parameter
15	Hodnota	Vrednost
16	Celkové rozmery (v milimetroch)	Skupne mere (v milimetrih)
17	Výška	Višina
18	Šírka	Širina
19	Hĺbka	Globina
20	Celkový objem (+W25 dm3 alebo l)	Skupna prostornina(v dm^3 ali l)
21	EEI	EEI
22	Trieda energetickej účinnosti	Razred energijske učinkovitosti
23	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) re 1 pW)
24	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku
25	Ročná spotreba energie (kWh/a)	Letna poraba energije (kWh/a)
26	Klimatická trieda	Klimatski razred
27	rozšírená mierna/mierna/subtropická/tropická	razširjeni zmerni/zmerni/subtropski/tropski
28	Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	Minimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren
29	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	Maksimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren
30	Zimné nastavenie	Zimska nastavitev
31	Parametre oddelení	Parametri predelka
32	Typ oddelenia	Tip predelka
33	typy oddelení	Tipi predelkov
34	Parametre a hodnoty oddelení	Parametri in vrednosti predelka
35	Objem oddelenia (v dm3 alebo l)	Prostornina predelka (v dm3 ali l)
36	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3prílohy IV	Priporočena nastavitev temperature za optimizirano shranjevanje hrane (°C) Te nastavitve ne smejo biti v nasprotju s pogoji shranjevanja iz tabele 3 Priloge IV
37	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Specifična zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h)
38	Typ odmrazovania (automatické odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)	Tip odtaljevanja (samodejno odtaljevanje = A, ročno odtaljevanje = M)
39	A/M	samodejno/ročno
40	Oddelenie s podmienkami komory	Shrambni
41	Oddelenie na uchovávanie vína	Shranjevanje vina
42	Oddelenie s podmienkami pivnice	Kletni
43	Oddelenie na čerstvé potraviny	Sveža hrana
44	Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Ohlajevanje
45	Bezhviezdičkové alebo výroba ľadu	Brez zvezdic ali aparat za led
46	Jednohviezdičkové	Ena zvezdica
47	Dvojhviezdičkové	2 zvezdici
48	Trojhviezdičkové	Tri zvezdice
49	Štvorhviezdičkové	štiri zvezdice
50	Dvojhviezdičkový oddiel	Predel z dvema zvezdicama
51	Oddelenie s premenlivou teplotou	Predelek s spremenljivo temperaturo
52	Pri štvorhviezdičkových oddeleniach	Za predelke s štirimi zvezdicami
53	Funkcia rýchleho mrazenia	Funkcija hitrega zamrzovanja
54	Parametre zdroja svetla	Parametri svetlobnih virov
55	Typ zdroja svetla	Tip svetlobnega vira
56	Použitá technológia osvetlenia: LED; Nesmerový alebo smerový: NDLS; Napájaný zo siete alebo nenapájaný zo siete: NMLS; Pripojený zdroj svetla (CLS): nie; Farebne laditeľný svetelný zdroj: nie; Plášť: -; Svetelný zdroj s vysokým jasom: nie; Štít proti oslneniu: nie; Stmievateľný: nie	Uporabljena svetlobna tehnika: LED; Neusmerjeni ali usmerjeni: NDLS; Omrežni ali neomrežni: NMLS; Povezani svetlobni vir (CLS): ne; Barvno nastavljivi svetlobni vir: ne; Ovoj: -; Visokosvetilnostni svetlobni vir: ne; Zaslonka proti bleščanju: ne; Možnost zatemnjevanja: ne
57	Trieda energetickej účinnosti	Razred energijske učinkovitosti
58	Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca	Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec
59	mesiacov	mesecev
60	Doplňujúce informácie	Dodatne informacije
61	Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019	Spletna povezava na spletno mesto proizvajalca, na katerem so na voljo informacije iz točke 4(a) Priloge k Uredbi Komisije (EU) 2019/2019

	FI	SV
1	Tuoteseloste	Produktinformationsblad
2	KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2016	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2016
3	Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki	Leverantörens namn eller varumärke
4	Tavarantoimittajan osoite	Leverantörens adress
5	Mallitunniste	Modellbeteckning
6	Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi	Typ av kyl-/frysprodukt
7	Hiljainen laite	Tyst kyl-/frysprodukt
8	kyllä/ei	ja/nej
9	Suunnittelun tyyppi	Konstruktionstyp
10	Sisäänrakennettu/vapaasti seisova	inbyggd/fristående
11	Viinikaappi	Vinkylskåp
12	Muu kylmäsäilytyslaite	Annan kyl-/frysprodukt
13	Yleiset tuoteparametrit	Allmänna produktparametrar
14	Parametri	Parameter
15	Arvo	Värde
16	Kokonaismitat (mm)	Totalmått (mm)
17	Korkeus	Höjd
18	Leveys	Bredd
19	Syvyys	Djup
20	Kokonaistilavuus (dm^3 tai l)	Totalvolym (dm^3 eller liter)
21	EEI	EEI
22	Energiatehokkuusluokka	Energieffektivitetsklass
23	Äänitaso (dB(A) re 1 pW)	Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW)
24	Äänitasoluokka	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller
25	Vuotuinen energiankulutus (kWh/vuosi)	Årlig energianvändning (kWh/år)
26	Ilmastoluokka	Klimatklass
27	laajennettu lauhkea/lauhkea/subtrooppinen/trooppinen	utökad tempererad/tempererad/subtropisk/tropisk
28	Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	Lägsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad
29	Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	Högsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad
30	Talviasetuskytkin	Vinterinställning
31	Osaston parametrit	Fackens parametrar
32	Osastotyyppi	Typ av fack
33	osastotyypit	Typ av fack
34	Osaston parametrit ja arvot	Fackens parametrar och värden
35	Osaston tilavuus (dm3 tai l)	Fackets volym (dm3 eller liter)
36	Suositeltu lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C) Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa liitteessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilytysedellytysten kanssa	Rekommenderad temperaturinställning för optimal förvaring av matvaror (° C) Dessa inställningar får inte strida mot de förvaringsförhållanden som fastställs i tabell 3 i bilaga IV.
37	Pakastuskyky (kg/24h)	Infrysningskapacitet (kg/24 h)
38	Sulatustyyppi (automaattisulatus = A, manuaalinen sulatus = M)	Typ av avfrostning (A = automatisk avfrostning, M = manuell avfrostning)
39	A/M	A/M
40	Ruokakaappiosasto	Skafferi
41	Viinikaappiosasto	Vinförvaring
42	Viileäkaappiosasto	Sval
43	Tuore-elintarvikeosasto	Färskvaror
44	Jäähdytysosasto	Nedkylning
45	Ei tähtimerkintää tai jäänvalmistus	Nollstjärnigt/isfack
46	1 tähden	Enstjärnigt
47	2 tähden	Tvåstjärnigt
48	3 tähden	Trestjärnigt
49	4 tähden	Fyrstjärnigt
50	2 tähden lohko	Tvåstjärnig sektion
51	Muuttuvalämpötilainen osasto	Flextemperaturfack
52	Neljän tähden osastoille	För fyrstjärniga fack
53	Pikapakastus	Snabbinfrysningsfunktion
54	Valonlähteen parametrit	Parametrar för ljuskälla
55	Valonlähteen tyyppi	Typ av ljuskälla
56	Käytetty valaistusteknologia: LED; Ympärisäteilevä vai suuntaava: NDLS; Verkkojännitteinen vai ei: NMLS; Tietoverkkoon liitetty valonlähde: ei; Värilämpötilaltaan säädettävä valonlähde: ei; Kupu: -; Korkean luminanssin valonlähde: ei; Häikäisysuoja: ei; Himmennettävä: ei	Belysningsteknik som används: LED; Rundstrålande eller riktad: NDLS; Ljuskälla som ansluts till elnätet eller ljuskälla som inte ansluts till elnätet: NMLS; Uppkopplad ljuskälla (CLS): nej; Ljuskälla med valbar färg: nej; Hölje: -; Ljuskälla med högluminans: nej; Bländningsskydd: nej; Kan användas med dimmer: nej
57	Energiatehokkuusluokka	Energieffektivitetsklass
58	Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto	Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti
59	kuukaudet	månader
60	Lisätiedot	Ytterligare information
61	Linkki valmistajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä olevan 4 kohdan a alakohdan mukaiset tiedot	Länk till tillverkarens webbplats, där informationen i punkt 4 a i bilagan till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns